

A Hof van Cassatie (Belgium) által 2008. március 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – I. Distillerie Smeets Hasselt NV kontra 1. Belga állam, 2. L.S.C. De Vos, 3. Bollen, Mathay & Co. BVBA, mint a Transterminal Logistics NV felszámolója, 4. Van den Langenbergh és 5. Firma De Vos, II. Belga állam kontra Bollen, Mathay & Co. BVBA, mint a Transterminal Logistics NV felszámolója, és III. L.S.C. De Vos kontra Belga állam

(C-126/08. sz. ügy)

(2008/C 142/25)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hof van Cassatie (Belgium)

Az alapeljárás felei

Felperesek:

I. Distillerie Smeets Hasselt NV

II. Belga állam

III. L.S.C. De Vos

Alperesek:

I. 1. Belga állam

2. L.S.C. De Vos

3. Bollen, Mathay & Co. BVBA, mint a Transterminal Logistics NV felszámolója

4. D. Van den Langenbergh

5. Firma De Vos NV

II. Bollen, Mathay & Co. BVBA, mint a Transterminal Logistics NV felszámolója

III. Belga állam

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni a Közösségi Vámkódex ⁽¹⁾ 217. cikkének (1) bekezdését és 221. cikkének (1) bekezdését, hogy a vámtartozás előírt könyvelésbe vétele joghatályosan megtörténhet az összegnek az AWDA ⁽²⁾ rendelkezései szerinti jegyzőkönyvbe vételével is, amely jegyzőkönyvet a nyomozóhatóság tisztviselői, nem pedig azon személyek vesznek fel, akik ezen összeg könyvelésbe vételére jogosultak, és minősülhet-e egy ilyen jegyzőkönyv a Közösségi Vámkódex 217. cikkének (1) bekezdése szerinti könyvelési nyilvántartásnak vagy más ezzel egyenértékű adathordozónak?

⁽¹⁾ A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 302., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet 4. kötet 307. o.).

⁽²⁾ A vámokra és jövedéki adókra vonatkozó általános szabályok összehangolásáról szóló, 1977. július 18-i belga királyi rendelet.

A Tribunal de première instance de Liège által 2008. március 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Jacques Damseaux kontra État belge

(C-128/08. sz. ügy)

(2008/C 142/26)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal de première instance de Liège

Az alapeljárás felei

Felperes: Jacques Damseaux

Alperes: État belge [a belga állam]

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Az EK-Szerződés 56. cikkét úgy kell-e értelmezni, hogy tilos a kettős adóztatás elkerüléséről, valamint a jövedelemadó területén a kölcsönös közigazgatási együttműködés és jogsegély szabályainak megállapításáról szóló francia-belga egyezményből eredő olyan korlátozás, amely megengedi a Franciaországban letelepedett társaságok részvényei után járó osztalékok részleges kettős adóztatását, és amely ezen osztalékokat súlyosabban adóztatja meg a belga társaságok által belga illetőségű személyek részére fizetett osztalékokra alkalmazandó belga forrásadóhoz viszonyítva?
- 2) Az EK-Szerződés 293. cikkét úgy kell-e értelmezni, hogy Belgium jogellenesen járt el, mikor nem folytatott újabb tárgyalásokat Franciaországgal a Franciaországban letelepedett társaságok részvényei után kifizetett osztalékok kettős adóztatása elkerülésének új módszeréről?

A Rechtbank van eerste aanleg te Brugge (Belgium) által 2008. március 31-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – C. Cloet és J. Cloet kontra Westvlaamse Intercommunale voor Economische Expansie, Huisvestingsbeleid en Technische Bijstand CVBA (WVI)

(C-129/08. sz. ügy)

(2008/C 142/27)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge (Belgium)

Az alapeljárás felei

Felperesek: C. Cloet és J. Cloet

Alperes: Westvlaamse Intercommunale voor Economische Expansie, Huisvestingsbeleid en Technische Bijstand CVBA (WVI)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) A közös piaccal összeegyeztethetőnek kell-e tekinteni az NV. Metafox javára a Flamand Régió/a Flamand Közösség által annak decentralizált közigazgatási hatóságán, azaz a W.V.I.-n keresztül nyújtott, egy 1 ha 82 a 74 m² nagyságú ipari telek megvásárlása tekintetében biztosított kedvezményes ár formájában megnyilvánuló olyan pénzügyi előnyt, amelyet a W.V.I. az adásvételi okiratban „adó céljára” megjelölt 294 394,14 euró nagyságú összeg esetében egy valójában 91 720,60 euró összegben megfizetett kedvezményes ár útján biztosított, mindezt annak tudatában, hogy egy ilyen ipari telek megvásárlásának önköltségi ára rendes körülmények között és az ipari telkek átlagértéke alapján ott 1 007 926,40 eurót tesz ki?

2) A Flamand Régió/a Flamand Közösség nem részesíti-e előnyben közvetetten a kedvezményezett vállalatot, az NV. Metafoxot a W.V.I.-n keresztül egy ilyen kisajátítási intézkedéssel és az NV. Metafox részére történő azt követő értékesítéssel (nevezetesen az NV. Metafox által fizetendő 91 720,60 összegű kedvezményes árral) azáltal, hogy a Flamand Régió/a Flamand Közösség az NV. Metafox részére közvetlen gazdasági előnyt biztosít (mégpedig a fizetett ár és az okiratban „adó céljára” megjelölt eladási ár közötti különbség formájában), mivel a kedvezményezett vállalat, az NV. Metafox e telkeket sem a szokásos piaci feltételek mellett (1 007 926,40 euró), sem az „adó céljára” megállapított eladási áron (294 394,14 euró) nem szerezhette volna meg?

A W.V.I. ezen intézkedését (nevezetesen az ipari telkeknek a ténylegesen fizetett kedvezményes áron történő értékesítését) ezért az EK 87. cikk (1) bekezdésébe ütköző pénzügyi előnynek lehet-e minősíteni?

2008. április 7-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Lengyel Köztársaság

(C-142/08. sz. ügy)

(2008/C 142/28)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Kaduczak és P. Dejmek meghatalmazottak)

Alperes: Lengyel Köztársaság

Kereseti kérelmek

– A Bíróság állapítsa meg, hogy – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek

szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a pénzügyi eszközök piacairól szóló, 2004. április 21-i 2004/39/EK ⁽¹⁾ európai parlamenti és tanácsi irányelvnek, vagy legalábbis e rendelkezések elfogadásáról nem értesítette a Bizottságot – a Lengyel Köztársaság nem teljesítette az említett irányelvből eredő kötelezettségeit;

– A Bíróság a Lengyel Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2004/39/EK irányelv átültetésének határideje 2007. január 31-én lejárt.

⁽¹⁾ HL L 145., 2004.4.30., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 263. o.

2008. április 7-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Lengyel Köztársaság

(C-143/08. sz. ügy)

(2008/C 142/29)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Kaduczak és P. Dejmek meghatalmazottak)

Alperes: Lengyel Köztársaság

Kereseti kérelmek

– A Bíróság állapítsa meg, hogy – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a 2004/39/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv végrehajtásáról szóló, 2006. augusztus 10-i 2006/73/EK ⁽¹⁾ bizottsági irányelvnek, vagy legalábbis e rendelkezések elfogadásáról nem értesítette a Bizottságot – a Lengyel Köztársaság nem teljesítette az említett irányelvből eredő kötelezettségeit;

– A Bíróság a Lengyel Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2006/73/EK irányelv átültetésének határideje 2007. január 31-én lejárt.

⁽¹⁾ HL L 241., 2006.9.2., 26. o.